

Bangkok, le vendredi 29 septembre 2023

## **Procès-verbal du Conseil d'Établissement réuni en session Extraordinaire Le 28 septembre 2023 (visio-conférence)**

Le Conseil d'Établissement est présidé par M. Yvan SCHMITT, Proviseur du LFIB.  
Ouverture de séance : 16h20. Le quorum est atteint (10 membres votants).

### **Membres présents**

M. Jean-Baptiste CHAUVIN – Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle  
M. Yvan SCHMITT – Proviseur  
M. Blaise FENART – Directeur du Primaire  
M. Christophe MONIER – Directeur Administratif et Financier  
Mme Chamila BALBOLIA – Proviseure adjointe  
M. Thomas YVON – CPE  
M. Grégoire FISCHER – Représentant des enseignants du primaire  
M. Jean-Sébastien RAVON – Représentant des enseignants du secondaire  
Mme Audrey YENSUDCHAI - Représentante des enseignants du secondaire  
M. Éric DUCHOSSOY - Représentant des parents d'élèves  
M. Julien RAYBAUD-GINES - Représentant des parents d'élèves

### **Membres invité(e)s avec voix consultative**

M. Isadore REAUD – School Manager  
Mme Nathalie MONNIER – Trésorière de l'APE

### **Membres invité(e)s pour présenter les projets de voyages**

M. Sébastien BUFFE-BERLIOZ – professeur d'EPS  
M. Nopadon CHANSAVILAI – professeur d'EPS

### **Membres excusé(e)s**

M. Guillaume CARIO – Coordonnateur délégué de la Direction de l'AEFE, Chef du secteur Asie  
Mme Magosha FREQUELIN – Attachée de coopération – Ambassade de France  
Mme Carole JOSSE – Consule de France  
Mme Céline DUPUY - Représentante des enseignants du secondaire

### **Le Proviseur rappelle l'ordre du jour :**

- Projets de voyages scolaires avec nuitées :
  - PROZAP Badminton à Jakarta du 29 novembre au 3 décembre 2023
  - PROZAP Football à Singapour du 13 au 17 décembre 2023
  - Voyage à Hong Kong du 4 au 8 décembre 2023 des élèves de spécialité LLCE (1ère et terminale)
- Questions diverses

La Trésorière de l'APE a transmis les questions suivantes au nom de l'Association des Parents d'Elèves (invitée avec voix consultative) :

1- Les membres de l'APE souhaiteraient avoir le détail par nature de coût et par voyage du budget PROZAP.

2- Nous souhaiterions également connaître le planning des compétitions et le planning du temps libre pour chaque voyage.

Les réponses seront donc apportées pour chaque PROZAP au fur et à mesure de l'avancée de la réunion.

### 1) Projets de voyages scolaires avec nuitées

Les voyages scolaires avec nuitées doivent faire l'objet d'une double validation par le Conseil d'établissement :

- L'autorisation donnée au Chef d'établissement d'organiser le voyage
- L'autorisation donnée à l'établissement de demander une participation des familles

Il est important de noter que les projets de voyage présentés sont validés d'un point de vue pédagogique par le Chef d'établissement, la Provisoire-adjointe ou le Directeur du Primaire.

Le Provisoire rappelle également que le budget du lycée prend en charge les parts des accompagnateurs. Les élèves boursiers verront leur participation baisser à hauteur de la quotité de bourse. Un élève boursier à 100 % sera intégralement pris en charge par l'établissement.

### PROZAP badminton à Jakarta du 29 novembre au 3 décembre 2023

Le projet fait partie des Projets Zone Asie validés par le Comité de pilotage de la Zone.

Le PROZAP Badminton est programmé à Jakarta du 29 novembre au 3 décembre 2023.

Le porteur du projet est M. Nopadon CHANSAVILAI, professeur d'EPS.

Le projet concerne 12 élèves de l'AS badminton.

L'encadrement sera assuré par 2 personnes : M. Nopadon CHANSAVILAI et Mme Korakoch MAURY, assistante d'éducation.

VOYAGE SCOLAIRE A JAKARTA - PROZAP Badminton du 29 novembre au 3 décembre 2023 (5 jours - 4 nuits)			
<b>Badminton</b>			
2 encadrants			
12 élèves			
		prix famille	22 000,00 THB
<b>DEPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
Transport (billet d'avion + navette aeroport)	209 100,00	Familles	264 000,00
Participation compétition établissement d'accueil	49 140,00	Etablissement	57 400,00
visa	17 500,00		
Equipement repas du dimanche	28 000,00		
assurance encadrants LFIB	2 000,00		
Prise en charge boursiers inconnue à cette heure	0,00		
(Indemnité enseignants, remplacement, infirmerie frais divers non prévus)	15 660,00		
<b>TOTAL</b>	<b>321 400,00</b>		<b>321 400,00</b>

Les représentants des enseignants expliquent que, conformément à leurs positions exprimées lors du Conseil d'établissement du 15 novembre 2022, ils voteront favorablement pour ce qui concerne l'organisation des voyages mais s'abstiendront pour ce qui concerne le mode de financement à la charge des familles.

Vote sur l'autorisation de principe de ce voyage :

Votants : 10	Abstention : 0	Contre : 0	Pour : 10
--------------	----------------	------------	-----------

La participation des familles s'élève à 22 000 THB / participant.

Vote sur l'autorisation de demander une participation financière d'un montant de 22 000 THB :

Votants : 10	Abstention : 2	Contre : 0	Pour : 8
--------------	----------------	------------	----------

### PROZAP football à Singapour du 13 au 17 décembre 2023

Le projet fait partie des Projets Zone Asie validés par le Comité de pilotage de la Zone.

Le PROZAP football est programmé à Singapour du 13 au 17 décembre 2023.

Le porteur du projet est M. Sébastien BUFFE-BERLIOZ, professeur d'EPS.

Le projet concerne 32 élèves de l'AS FOOT.

L'encadrement sera assuré par 3 personnes : M. Sébastien BUFFE-BERLIOZ, Mme Céline DUPUY et Mme Liliane PERROTON.

VOYAGE SCOLAIRE A SINGAPOUR - PROZAP FOOTBALL du 13 au 17 décembre 2023 (5 jours - 4 nuits)				
<b>Football</b>				
3 encadrants				
32 élèves				
			prix famille	24 000 THB
<b>DEPENSES</b>			<b>RECETTES</b>	
Transport		407 575,00	Familles	768 000,00
Participation compétition établissement d'accueil		327 000,00	Etablissement	89 075,00
Equipement, navettes aeroport repas du dimanche		95 500,00		
assurance encadrant LFIB		3 000,00		
Prise en charge boursiers inconnue à cette heure		0,00		
(Indemnité enseignants, remplacement enseignant, infirmerie frais divers no		24 000,00		
<b>TOTAL</b>		<b>857 075,00</b>		<b>857 075,00</b>

Le quorum est passé à 11.

Vote sur l'autorisation de principe de ce voyage :

Votants : 11	Abstention : 0	Contre : 0	Pour : 11
--------------	----------------	------------	-----------

La participation des familles s'élève à 24 000 THB / participant.

Vote sur l'autorisation de demander une participation financière d'un montant de 24 000 THB :

Votants : 11	Abstention : 3	Contre : 0	Pour : 8
--------------	----------------	------------	----------

### Voyage à Hong Kong du 4 au 8 décembre des élèves de 1<sup>ère</sup> et de spécialité LLCE en terminale

Le projet de voyage à Hong-Kong a été présenté par Mme Magalie BOCQUET, Mme Nadine SCHREURS et M. Jean-Sébastien RAVON.

Il concerne les 52 élèves de 1<sup>ère</sup> et les 7 élèves de spécialité LLCE en terminale.

Le voyage est programmé du 4 au 8 décembre 2023.

L'encadrement sera assuré par 6 personnes : Mme Magalie BOCQUET, Mme Nadine SCHREURS, M. Jean-Sébastien RAVON, Mme Léa MOGA, M. Paul MASTERS et M. Mathieu WATTE

VOYAGE SCOLAIRE A HONG KONG - du 4 au 8 décembre 2023 (5 jours - 4 nuits)				
<b>Badminton</b>				
6 encadrants				
59 élèves				
		prix famille	38 000,00	THB
<b>DEPENSES</b>			<b>RECETTES</b>	
Transport (billet d'avion + navette aeroport+ transport sur place)	1 146 000,00	Familles		2 242 000,00
Hébergement restauration	1 272 000,00	Etablissement		357 400,00
sorties pédagogique	26 000,00			
assurance encadrants LFIB	4 000,00			
Prise en charge boursiers	106 400,00			
(Indemnité enseignants, remplacement, infirmerie frais divers non prévus)	45 000,00			
<b>TOTAL</b>	<b>2 599 400,00</b>			<b>2 599 400,00</b>

Vote sur l'autorisation de principe de ce voyage :

Votants : 11	Abstention : 0	Contre : 0	Pour : 11
--------------	----------------	------------	-----------

La participation des familles s'élève à 38 000 THB / participant.

Vote sur l'autorisation de demander une participation financière d'un montant de 38 000 THB :

Votants : 11	Abstention : 4	Contre : 0	Pour : 7
--------------	----------------	------------	----------

2) **Questions diverses** (déjà traitées lors de la présentation des projets).

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 17h.

La Secrétaire de séance  
Chamila BALBOLIA - Provisseure adjointe



Le Président  
Yvan SCHMITT – Chef d'établissement

